

ÚJ FORDÍTÁSOK

Az alábbiakban közöljük a Magyarországon legújabban elkészült és kötelespéldányként az OMKDK-ban rendelkezésre álló informatikai tárgy fordítások címadatait.

A fordításokról másolatok rendelhetők oldalanként 3,- forintos áron. Több példányos rendeléskor /5 példányig/ a 2-5. példányok ára 0,50 Ft. Az f jel az adatok végén a fordítás terjedelmét jelzi.

A fordításmásolatok rendelésekor a jobboldali hatjegyű számot és a bibliográfiai adatok végén található betű- és számkombinációs jelet kell feltüntetni.

- | | |
|--|---|
| <p>001:007 514070</p> <p>A tudomány információs folyamatai önálló tudomány megteremtését igénylik. - ENGELBERT, H. = Die Technik, 28.k. 2.sz. 1973. p.81-85. fotomell.: 1, f:14. I. 10010/73</p> | <p>002:62 514068</p> <p>Az építőszekrényelv szerint kialakított műszaki dokumentáció. - LAUE, H.J.; LEIST, R.C. = Technische Rundschau, 65.k. 12.sz. 1973. p.3-4. fotomell.: 1, f:7. I. 10012/73</p> |
| <p>001:89 508027
002</p> <p>Az információ kiválasztásos terjesztésének rendszere a tudományos-kutató intézeteknél. - ZABAVSZKIJ, M.A.; GAVRILOV, V.I. = Naucsno-Tehnicseszkaja Informacija, Szer.l. 1972. 10.sz. p.7-12. fotomell.: 1, f:19. I. 3283/73</p> | <p>002:62 509354</p> <p>A műszaki-tudományos tájékoztatás állami rendszere. - ARUTJUNOV, N.B. = Naucsno-Tehnicseszkaja Informacija, 1973. 1.sz. p.3-6, f:14. x</p> |
| <p>002 507809
338.45</p> <p>Az ipari dokumentáció európai lehetőségei. - MARLOTH, H. = Nachrichten für Dokumentation, 1973. febr. p.37-40, f:12. x</p> | <p>002: 512480
66.013</p> <p>Dokumentáció és információ az üzemben. - MARLOTH, H. = Chemische Industrie, 24.k. 8.sz. 1972. p.512, 514, 516, f:7. x</p> |

- 002:675 507494 007:002 517582
 Javaslat az irodalmi információk gyorsan hozzáférhető nyilvántartására. - STERNAGEL, H.G. = Leder- und Häutemarkt, 24.k. 18.sz.1972. máj. p.230-236, fotomell.: 1, f: 10. I. 4538/73
 Az információ és dokumentáció még keresik a maguk útját. - FOUQUET, L. = Management France, 1972. 8/9. sz. p.11-18, f:15. Tf. 3431/73
- 002:778.14.072:007 514522 007:681.3 499446
 A mikrofilmtechnika szerepe egy modern információs rendszerben. - WINDE, E. = Die Technik, 27.k. 8.sz. 1973. p.512-515, f:14. Tf. 2289/73
 Információs rendszerek. = Büro und Verkauf, 40.k. 478.sz. 1971. jul. p.207-211, fotomell.: 1, f:14. Tf. 6683/72
- 002/480 508507 007:62 515240
 A tudományos és technikai információ szervezete Finnországban. - HAAPALA, A. = Tidsskrift för Dokumentation, 1972. 6.sz. p.151-154, fotomell.: 1, f:7. B 26/73
 A tudományos tájékoztatás rendszerre Lengyelországban. - LUGOWSKI, B. = Zagadnienia Informacji Naukowej, 1972. 2.sz. p.7-24, fotomell.: 1, f:20. B.47/73
- 002.513 507811 007.52 505436
 Az információkereső rendszerek és tezaurusok alapjainak egységes hálózatba való gyűjtése. - KULIK, A.N. = Naucsno-Tehnicseszkaja Informacija, 1972. 12.sz. p.23-29, f:29. x
 Az ISZ-70 automatizált információs rendszer felépítésének alapelvei. - Könyv. = SZARUHANJAN, L.F.; AVETISZJAN, D.O. stb.: Principü posztoenija avtomatizirovannoj informacionnoj szisztemü ISZ-70. Erevan, 1972. 13 p. f:11. B. 138/72
- 007 512706 025.5/.6:027.021 509395
 061.6
 Tudományos-műszaki tájékoztatási központ. Bauzeitung, 26.k. 1.sz. 1972. p.14-15, f:5. A 5786
 Az olvasók teljes kiszolgálása a tudományos könyvtárak munkája hatásfokának általános jellemzője. - SZTOLJAROV, Ju.N. = Naucsnoe i Tehnicseszkie Biblioteki SZSZSZR, 1973. 1.sz. p.3-8, f:16. x
- 007:001.89 026:62 514521
 Információ-krízis és interdiszciplináris kutatás. - ARDENNE, M. = Die Technik, 27.k. 7.sz. 1972. p.430-431, f:5. Tf.2175/73
 A Hannoveri Műszaki Tájékoztatási Könyvtár. Fontos információforrás a fizikusok számára is. = Physikalische Blätter, 28.k. 7.sz. 1972. p.329-331, f:5. Tf. 2286/73

- | | | | |
|--|--------|--|--------|
| 061.4:007:659.2 | 514652 | 65.011.1:005/007 | 513932 |
| Vásárok és kiállítások mint információáramlási csomópontok. - HEIN-DORFF, H. = Technische Mitteilungen, 65.k. 4.sz. 1972. p.177-181. f:15. Tf. 1679/73 | | Ismerjük-e az információrendszer lekérdezésének technikáját? - WITTE = Das Rationelle Büro, 23.k. 7.sz. 1972. p.19-21. f:9. I. 7984/73 | |
| 159.9.072 | 509415 | 65.011.1:007 | 508142 |
| Választási reakció-idők információelmélete. - Könyvrészlet. = LAMING, D.R.J.: Information theory of choice reaction times. 4-9.chap. London, 1968. p.45-123, f:110. x | | Döntésorientált információrendszer. - BOER, G. = Journal of Systems Management, 23.k. 10.sz. 1972. p.36-39. fotomell.:1, f:8. I. 5116/73 | |
| 380.13 | 509785 | 65.012:681.3 | 513645 |
| Hogyan lehet urrá lenni az információtömegben? - WERNER, D. = Die Wirtschaft, 27.k. 14.sz. 1972.p.16. f:8. Tf. 1386/73 | | Információs rendszerek és informatikai rendszerek a vállalatok vezetése számára. - SANDULESCU, I. = Transporturi Auto, Navale si Aeriene, 19.k. 2.sz. 1972. p.61-67, f:19. Tf. 1629/73 | |
| 55.08.681.3 | 514249 | 65.012.3:681.3 | 512250 |
| Gondolatok az információgyűjtésről. - ZELBSTEIN, U. = Ingénieurs et Techniciens, 264.k. 1972. p.39-46. f:35. x | | Szervezeti problémák információrendszer bevezetésénél. - HÜRLIMANN, W. = Büro und Verkauf, 41.k. 489.sz. 1972.jun. p.175-178. f:12. Tf. 2101/73 | |
| 621.311:65.012.45 | 511615 | 65.012.4:659.285 | 514306 |
| Rendszertudományi alapon kialakított vállalati információ. - ANGE-LINI, A. - Kongresszusi közl. = Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Énergie Electrique, Lisbonne. 1971. jun. 21-24. 23 p. f: 31. x | | Az információ irányítás lehetősége a gyáripari vezető számára. - TEMPLEMAN, B.M. = Supervisory Management, 17.k. 5.sz. 1972. p.18-23, fotomell.:1, f:6. I. 7744/73 | |
| 621.43.002.2 | 514427 | 65.012.4:681.3 | 509177 |
| 65.012.45 | | Ésszerű információ-módszerek a werdaui "Ernst Grube" Járműgyár Állami Vállalatnál. - HAUPT, W. = Statistische Praxis, 27.k. 8.sz. 1972. p.305-307, f:5. I. 3256/73 | |
| A BUICK-motorgyár üzemi kommunikációs rendszere. = Communications News, 9.k. 7.sz. 1972. p.15. f:5. Tf. 1239/73 | | | |

65.012.4:681.3	507015	65.012.4 681.3	508956
Az információ és a dokumentáció a modern vállalatban. - BORTSCH, H. = Rationalisierung, 23.k. 6.sz. 1972. p.156-158, f:10. I. 4320/73		Az vezetőséget tájékoztató rendszer alapelvei. - GERDEL, J.K. = The Office, 75.k. 5.sz. 1972. p.62-66, fotomell.:1, f:15. Tf. 638/73	
65.012.4:681.3	505757	65.012.45	518183
A középvezetés ellenőrző információ igényei. - BERESFORD, D.R. = Management Accounting, 50.k. 4.sz. 1972. p.89-91, f:12. I. 1701/73		Az ipari vállalat vezetőségének információigényei és ezek kielégítése 1966-68-ban. - Könyv. = DOBRZYNSKA, A.: Prace studia przyczynki. Warszawa, 1972. 52 p. f:52. I. 12264/73	
65.012.4:681.3	508379	65.012.45:681.31	517391
Vállalatvezetési információs- és döntési rendszerek. - VAURE, P. - Kongresszusi közl. = 16. CIOB World Management Congress. München, 1972. 3 p. f:7. X		Vállalati számítógépes információrendszer. - JORY, R.B. = Communication News, 9.k. 1.sz. 1972. p.14, fotomell.: 1, f:4. Tf. 1685/73	
65.012.4:681.3	512101	65.012.45/084.21/	510938
A vezetési információs- és döntési rendszerek új alkalmazásainak tervezése. - SELIG, G.J. = Industrial Engineering, 4.k. 6.sz. 1972. p.19-23, fotomell.: 1, f:17. I. 6460/73		Az információáramlás grafikus ábrázolása. - RYS, V.; MARHOUL, J. = Podniková Organizace, 26.k. 6.sz. 1972. p.30-32, fotomell.: 1, f:15. I. 6447/73	
65.012.4 681.5	509657	657.1:65.012.4	513429
Vezetési információs rendszerek: a velük kapcsolatos gondok. - MANCINELLI, T.B. = Computers and Automation, 21.k. 7.sz. 1972. p.11-13, f:12. I. 5781/73		A "Management Information System" számviteli és költségvetési elemei. - RAMBOZ, A. = L'Ufficio Moderno, 46.k. 6.sz. 1972. p.847-850, f:10. I. 7529/73	
65.012.4:681.3	506186	657.471.17	514431
Vezetés és információrendszer. - SLECHTA, J. = Podniková Organizace, 26.k. 8/9.sz. 1972. p.64-65, f:11. I. 3257/73		Az eredményes termelés döntő feltétele a vállalatban belüli önálló elszámolás kiépítése. - KOTOV, F. = Ekonomiceszkaja Gazeta, 1972. 32.sz. p.8, f:6. I. 6272/73	